

## **Záznam zo zasadnutia Výboru pre deti a mládež Rady vlády Slovenskej republiky pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť**

**Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR, Bratislava, 10. septembra 2012,  
14.00 hod. zasadacia miestnosť č. 117**

---

Prítomní (vrátane zúčastnených v zastúpení): vid' podľa prezenčnej listiny

Ospravedlnení: Ján Richter, Dana Žilinčíková, Štefan Matula, Oľga Nachtmannová, Darina Švábyová, Martin Hílek

### **Program rokovania:**

1. Otvorenie, uvedenie novovymenovaných členov a členiek výboru  
(tour-de-table členov a členiek výboru – stručný briefing členov výboru zastupujúcich štátnu správu o kľúčových programových a legislatívnych dokumentoch pripravovaných alebo implementovaných v gescii príslušného rezortu; briefing členov výboru zastupujúcich mimovládne organizácie reprezentujúce záujmy detí a mládeže o aktivitách mimovládneho sektora relevantných pre činnosť výboru)
2. Odpočet plnenia úloh vyplývajúcich z uznesení prijatých na druhom zasadnutí Výboru pre deti a mládež dňa 12. januára 2012
3. Informácia o priebehu a záveroch šiesteho zasadnutia Rady vlády SR pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť konaného dňa 30. júla 2012, informácia o zámeroch pre ďalšie obdobie
4. Zmena štatútu Výboru pre deti a mládež
5. Diskusia k Informácii o Národnom akčnom pláne pre deti na roky 2009-2012 a k tvorbe nového Národného akčného plánu pre deti na roky 2013 -2017
6. Výzva na posúdenie návrhu redefinovaného mandátu Národných koordinátorov pre práva dieťaťa programu Rady Európy „Budujme Európu pre deti a s deťmi“
7. Aktualizácia plánu činnosti Výboru pre deti a mládež
8. Rôzne  
(diskusia k téme „zákaz telesných trestov“ v nadväznosti na list Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children adresovaný Výboru pre deti a mládež)

### **1. Otvorenie, uvedenie novovymenovaných členov a členiek výboru**

Janka Divincová, tajomníčka Výboru pre deti a mládež (ďalej len „tajomníčka výboru“)

- v úvode privítala všetkých zúčastnených a otvorila tretie zasadnutie Výboru pre deti a mládež
- ospravedlnila neprítomnosť predsedu výboru, ministra práce, sociálnych vecí a rodiny SR, oboznámila prítomných o poverení vedením výboru prvým podpredsedom výboru, ktorému následne odovzdala slovo

Peter Guráň, prvý podpredseda Výboru pre deti a mládež (ďalej len „prvý podpredseda výboru“)

- predstavil šiestich nových členov výboru, nakoľko došlo k renominácii členov z dôvodu odvolania z funkcií, na ktorú bolo členstvo viazané – v zastúpení generálnych riaditeľov - GR Šebová, Mikloši, Varačka, Števček, Šimunič, Majerský

- následne pristúpil ku kontrole uznášaniaschopnosti výboru

#### Janka Divincová, tajomníčka výboru

- skonštatovala uznášaniaschopnosť výboru, podľa prezenčnej listiny bolo prítomných 18 členov, z toho 5 členov zastupujúcich organizácie pôsobiace v oblasti ochrany práv detí a mládeže

#### Peter Guráň, prvý podpredseda výboru

- pristúpil k odsúhlaseniu návrhu programu zasadnutia - návrh programu bol bez pripomienok a zmien prijatý
- vyzval prítomných k stručnému briefingu o kľúčových programových a legislatívnych dokumentoch pripravovaných alebo implementovaných v gescii príslušného rezortu a členov výboru zastupujúcich mimovládne organizácie reprezentujúce záujmy detí a mládeže o aktivitách mimovládneho sektora relevantných pre činnosť výboru

#### Mária Bošňáková, Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR

- informovala, že MŠVVaŠ SR bude pracovať na troch významných dokumentoch - novela zákona o podpore práce s mládežou, dokument Kľúčové oblasti štátnej politiky vo vzťahu k deťom a mládeži, nové programy podpory práce s mládežou

#### Jana Miháliková, IUVENTA – Slovenský inštitút mládeže

- doplnila pani Bošňákovú, informovala o príprave novej Stratégie voči mládeži (bývalá koncepcia štátnej politiky), súčasne sa pripravujú nové programy finančnej podpory a naďalej pri IUVENTE funguje medzirezortná pracovná skupina pre mládežnícku politiku, ktorej je nominantkou vo výbore

#### Pavol Šimunič, Ministerstvo kultúry SR

- uviedol, že v rámci sekcie kultúrneho dedičstva pôsobí štrnásť organizácií v priamej pôsobnosti MK SR, ktoré vykonávajú aktivity smerom k deťom a k mládeži
- MK SR sa systematicky podieľa na plnení úloh vyplývajúcich z Národného akčného plánu pre deti na roky 2009-2012
- aj napriek tomu, že MK SR v súčasnosti nepripravuje žiadny konkrétny materiál s danou problematikou, vykonáva rôzne významné aktivity napr. v rámci Národného osvetového centra
- v rámci legislatívy vykonáva ministerstvo štátny odborný dohľad v rámci zákona 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii, čo sa týka ochrany maloletých pred nevhodnými obsahmi, zákaz šírenia pornografických obsahov

#### Stanislav Trnovec, Klub mnohodesných rodín

- v rámci prebiehajúcej diskusie ohľadom ICF klasifikácie je návrhom Klubu mnohodesných rodín, aby do odkázanosti, čo sa týka postihnutia, bola zahrnutá aj odkázanosť detí, kedy by sa mala posudzovať aj potrebná pomoc rodinných opatrovateľov
- v októbri zasadne pracovná skupina (ďalej „PS“) Interparlamentu, kde sa tento návrh zrejme prijme ako jeden z pracovných programov
- rovnako bude v októbri sedenie PS, ktorá sa zaoberá bezpečným internetom, kde je Klub mnohodesných rodín prizvaný ako expert

- ďalšou pozitívnou záležitosťou, ako uviedol, je rokovanie ohľadom tzv. voľnej nedele, otázka rovnováhy medzi rodinou a zamestnaním, ktoré má dopad hlavne na deti, aby mohli tráviť svoj voľný čas s rodičmi

Elena Buksová, Ministerstvo vnútra SR, tajomníčka Rady vlády pre prevenciu kriminality (prizvaná)

- uviedla, že Rada vlády pre prevenciu kriminality je poradný, odborný, iniciatívny orgán vlády, pri ktorej sa môžu zriaďovať expertné skupiny
- jednou z týchto expertných skupín je expertná skupina na prevenciu kriminality detí a mládeže, ktorá víta spoluprácu s ostatnými rezortmi

Oto Kóňa, v.z. Združenie informačných a poradenských centier mladých v SR

- informoval, že centrum sa zaoberá informačnou a poradenskou činnosťou napr. k homosexualite, o drogách, kedy nachádzajú nové aplikácie a metódy

Nadežda Šebová, Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR (ďalej „MPSVR SR“)

- informovala o dokumentoch, na ktorých v súčasnosti ministerstvo pracuje - novela zákona o pomoci v hmotnej núdzi, ktorá sa významným spôsobom dotýka aj aktivácie mladých ľudí, novela zákona o sociálnych službách
- z nelegislatívnych opatrení uviedla Národné projekty, ktoré sa pripravujú, vo vzťahu k deťom je to Národný projekt deinštitucionalizácie náhradnej starostlivosti, týkajúci sa detí v detských domovoch a Národný projekt komunitných centier, ktorý sa bude prioritne zameriavať na deti zo znevýhodneného prostredia

Ivan Leitman, OZ Náruč - Pomoc deťom v kríze (verejnosť)

- upozornil na materiál, ktorý organizácia spracovala, je to analýza situácie v oblasti ochrany týraných a zneužívaných detí z pohľadu jedenástich európskych dokumentov

Dana Rušinová, predsedníčka Nadácie pre deti Slovenska, zástupkyňa Koalície pre deti (prizvaná)

- predstavila zámer koalície, ktorým je presadzovanie práv, potrieb a záujmov detí na Slovensku, na všetkých úrovniach

Jozef Mikloško, Spoločnosť priateľov detí z detských domovov - Úsmev ako dar

- informoval, že organizácia sa zaoberá ochranou práv detí, ústavnou starostlivosťou, náhradnou starostlivosťou, náhradnou rodinnou starostlivosťou, v ostatnom čase sú to práva detí, ktoré vyrastajú v ohrozených rodinách
- v spolupráci s Ústredím práce, sociálnych vecí a rodiny a MPSVR SR sa snažia mapovať aktuálnu situáciu ohrozených detí, pripravuje sa štúdia o ohrozených deťoch na Slovensku, zaoberajúcu sa najmä ich pozadím
- tretím cieľom organizácie je špecifická tematika detí v najranejšom detstve, práva dieťaťa v tomto štádiu

Katarína Šimonová, v.z. Ministerstvo spravodlivosti SR

- poukázala, že za podpory organizácie Úsmev ako dar sa pravidelne zástupcovia stretávajú so sudcami poručenskej agendy, ktorej výsledkom bola rozsiahla novelizácia Občianskeho súdneho poriadku,
- ďalšia zmena reflektovala na podnety sudcov, aby sa styk s dieťaťom, ktorý bol doteraz povinný, nemusel určiť

- doplnila, že v súčasnosti bude ministerstvo organizovať vzdelávanie súdnych znalcov v odbore psychológia, rovnako chce pokračovať v oblasti vzdelávania mediátorov

#### Peter Prochávka, v.z. Ministerstvo zahraničných vecí SR

- pripomenul, že vo februári bol podpísaný nový, tretí Opčný protokol k Dohovoru o právach dieťaťa, ktorý priznáva Výboru OSN pre práva dieťaťa kompetenciu zaoberať sa sťažnosťami detí na porušovanie ich práv
- SR daný protokol podpísala a v súčasnosti začína proces jeho ratifikácie
- ďalej poznamenal, že v súvislosti s ratifikáciou tretieho Opčného protokolu bude dôležité vytvoriť na Slovensku národný nezávislý mechanizmus, ktorý bude dohliadať na celý proces prijímania a spracovávanía sťažností v spolupráci s výborom OSN pre ľudské práva
- ako ďalej pripomenul, na ministerstve začína proces elaborácie ďalšej správy o implementácii Dohovoru o právach dieťaťa v podmienkach SR, kedy ministerstvo pravidelne predkladá Výboru OSN pre ľudské práva správy o implementácii našich záväzkov, ktoré vyplývajú z Dohovoru o právach dieťaťa, termín predloženia ďalšej správy je do konca júna budúceho roka

#### Milica Jančulová, Úrad vlády SR (ďalej len „ÚV SR“)

- informovala, že z dôvodu neobsadenia funkcie podpredsedu vlády pre ľudské práva, národnostné menšiny vo vláde SR, dochádza novelou kompetenčného zákona k zmenám prechodu problematiky ľudských práv na iné rezorty
- uviedla, že strategické dokumenty týkajúce sa práv dieťaťa pripravené v roku 2011 zostanú zachované
- ako doplnila dokument Príprava celoštátnej stratégie ochrany a podpory ľudských práv prevezme Ministerstvo zahraničných vecí SR, ďalší materiál týkajúci sa transformácie Slovenského národného strediska pre ľudské práva a inštitútu verejného ochrancu práv dostane do gescie ministerstvo spravodlivosti SR
- čo sa týka aktuálnych úloh pripomenula výzvu odboru ľudských práv ÚV SR na predkladanie projektov v oblasti ľudských práv, v rámci ktorej obdržali aj žiadosti týkajúce sa lepšieho postavenia a práv detí na Slovensku
- v mesiaci august zasadala na ÚV hodnotiaca komisia, kedy následne po podpísaní zmlúv budú realizované úspešné projekty

#### Ľubica Libová, Združenie samosprávnych krajov SK8

- Združenie samosprávnych krajov participuje na všetkých spomínaných programoch, spolupracuje so všetkými ministerstvami
- uviedla, že dané úlohy dohodnuté na SK8 implementujú ďalej na školy, kultúrne organizácie, ktoré ich zavádzajú ďalej do praxe

#### Štefan Daško, Združenie miest a obcí Slovenska (ďalej „ZMOS“)

- poukázal, že ZMOS zastrešuje vzdelávacie a výchovné inštitúcie pre deti, snahou je venovať deťom maximálnu pozornosť, maximum ich práv, ochrany, ale aj vyžitia
- doplnil, že okrem rešpektovania práv je dôležité pozeráť aj na povinnosti, v prípade detí povinnosti ich zákonných zástupcov - rodičov, ale aj samotných detí

#### Juraj Králik, eRko

- informoval o aktívnom lete, kedy občianske združenie organizovalo mnoho detských a mládežníckych táborov

- v novom školskom roku dáva združenie do praxe nové materiály pre dobrovoľníkov, aby sa mohli pravidelne venovať deťom v ich voľnom čase
- ďalej informoval o chystanej akcii „72 hodín“, ktorá sa uskutoční 19.-21. októbra 2012

#### Ondrej Gallo, Rada mládeže Slovenska, druhý podpredseda výboru

- predstavil RMS, ktorá je platformou mimovládnych organizácií, ktoré pracujú s deťmi a mládežou, ktorých je v súčasnosti viac ako tridsať
- ďalej uviedol, že RMS spolupracuje intenzívne s ministerstvami na rôznych témach týkajúcich sa mládeže
- rovnako dal do pozornosti projekt „72 hodín“, ktorého cieľom je aktivizácia mladých ľudí

#### Janka Milan Laššáková, Kancelária verejného ochrancu práv (ďalej KVOP)

- predstavila KVOP, ktorá sa zaoberá subjektívnymi právami konkrétnych detí, ktoré majú problém a rovnako pri preskúmaní podnetov zisťujú aj systémové nedostatky v konaní orgánov verejnej správy
- poskytla informáciu o webovej stránke [www.detskyombudsman.sk](http://www.detskyombudsman.sk), kde deti píše svoje problémy z rôznych oblastí života,
- pôsobnosť KVOP sa vzťahuje na deti a dospelých, témy sa netýkajú len právnych problémov, ale aj tém rodiny, vzťahov či školy, kde by KVOP privítala pomoc psychologov, nakoľko zamestnanci riešia tieto témy nad rámec svojej pôsobnosti

#### Saša Draková, Slovenský výbor pre UNICEF

- informovala o prevádzkovaní Linky detskej istoty, ktorej hrozilo v uplynulých mesiacoch ukončenie činnosti, napriek tomu, že naďalej funguje, upozornila, že v budúcnosti bude zrejme potrebovať podporu zo strany štátu a iných inštitúcií
- okrem toho sa výbor venuje popularizácii práv detí podľa Dohovoru o právach dieťaťa, v spolupráci so školami prebiehajú školenia pedagógov i nepedagogického zboru
- uviedla, že výbor sa ďalej podieľa aj na projekte EÚ „bezpečný internet“
- záverom vyjadrila potešenie, že výbor bol spoluzakladateľom Koalície pre deti, ktorej prvou činnosťou bolo predloženie správy o implementácii Opčného protokolu k Dohovoru o právach dieťaťa, týkajúcu sa obchodu s deťmi, detskej pornografie a detskej prostitúcie, na ktorej sa výbor spolupodieľal

#### Barbora Meššová, Úrad vysokého komisára OSN pre utečencov

- predmetom záujmu úradu sú utečenci alebo osoby žiadajúce o azyl na území SR a teda aj deti v tejto situácii
- predstavila základné oblasti záujmu, ktoré sa týkajú vzdelávania týchto detí, ktoré sú znevýhodnené v porovnaní so slovenskou populáciou, či už jazykovou nepripravenosťou, osobitný prístup si môžu vyžadovať aj kultúrne osobitosti, či úroveň vzdelania, ktorá môže byť do určitej miery spomalená
- problematikou v uplynulom období, ktorá sa dotýka práv dieťaťa bolo preukazovanie totožnosti, ktorá je základnou podmienkou pre priznanie akéhokoľvek druhu pobytu pre deti a mládež a určovanie veku mladých ľudí migrujúcich na Slovensko, ktoré je rozhodujúce pre uplatňovanie právnych predpisov

#### Peter Guráň, prvý podpredseda Výboru pre deti a mládež

- poďakoval za informácie a vyjadril presvedčenie, že k mnohým spomenutým aktivitám a návrhom sa výbor neskôr vráti a budú slúžiť pri tvorbe nového akčného plánu pre deti
- z dôvodu avizovaných pracovných povinností tajomníčky Rady vlády SR pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť (ďalej „Rada vlády“ ) navrhol zmenu v programe rokovania, po konsenzuálnom súhlase prítomných predstavil tretí bod programu a vyzval pani Illkovú k informovaniu o priebehu a záveroch šiesteho zasadnutia Rady vlády

### **3. Informácia o priebehu a záveroch šiesteho zasadnutia Rady vlády SR pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť konaného dňa 30. júla 2012, informácia o zámeroch pre ďalšie obdobie**

#### Barbara Illková, tajomníčka Rady vlády SR pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť

- v úvode informovala o prechode úlohy sekretariátu Rady vlády na Ministerstvo zahraničných vecí SR, kedy sa minister zahraničných vecí a podpredseda vlády stal predsedom Rady vlády a prevzal koordinačnú úlohu v oblasti ochrany a podpory ľudských práv
- vyjadrila potešenie nad novou výzvou a poukázala na otvorený dialóg a spoluprácu v odbore ľudských práv
- v nadväznosti na pani Jančulovú pokračovala informáciou o postupnom prechode kompetencií v oblasti ľudských práv z Úradu vlády na jednotlivé ministerstvá, nakoľko vo vláde nebol kreovaný post podpredsedu pre ľudské práva
- pristúpila k informácii o trinástich záveroch, ktorá Rada vlády prijala
- poukázala na kontinuitu práce Rady vlády, ktorá bude pokračovať v práci bývalej Rady, po prechode kompetencií na ministerstvo zostalo členstvo v Rade vlády nedotknuté, rovnako nezmenené zostalo aj zastúpenie mimovládneho sektora a zastúpenie siedmych nezávislých expertov z akademickej obce
- záverom doplnila, že sa budú posilňovať kapacity odboru ľudských práv, rovnako bol zriadený aj post poradcu ministra zahraničných vecí a podpredsedu vlády pre ľudské práva
- zdôraznila záujem ďalej prezentovať výsledky ľudskoprávnej problematiky, ktorú ilustruje i zámer pokračovať v organizovaní každoročnej ľudskoprávnej konferencie ku Dňu ľudských práv, pričom konferencii má predchádzať aj udelenie ceny za ľudské práva, tradíciu ktorej založila rada vlády pre ľudské práva
- ponúkla členom výboru možnosť kontaktovať ju vo veciach týkajúcich sa činnosti rady vlády

#### Peter Guráň, prvý podpredseda výboru

- poďakoval tajomníčke Rady vlády za podrobnú informáciu, ktorá sa neobmedzila len na závery zasadnutia rady vlády, ale ponúkla širší kontext štruktúry rady vlády
- osobitne vyzdvihol záväzok kontinuity rady vlády, ktorú z hľadiska fungovania výboru považuje za zásadnú
- rovnakú dôležitosť prikladá kontinuite činnosti rady vlády aj z dôvodu zabezpečenia súčinnosti a efektívneho plnenia úloh výboru, váhy, akú rada vlády a vláda podnetom výboru prikladá

- vyjadril nádej, že pre rezort zahraničných vecí, ktorý sa stáva novým hráčom v ľudskoprávnej agende na národnej úrovni, budú mať všetci zúčastnení pochopenie a poskytnú mu potrebnú expertízu

Barbara Illková, tajomníčka Rady vlády SR pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť

- doplnila informáciu o pripravovanom siedmom zasadnutí rady vlády, ktoré je naplánované na prvú polovicu mesiaca október

**2. Odpočet plnenia úloh vyplývajúcich z uznesení prijatých na druhom zasadnutí Výboru pre deti a mládež dňa 12. januára 2012**

Peter Guráň, prvý podpredseda výboru

- vyzval tajomníčku výboru, aby informovala o odpočte plnenia úloh výboru prijatých na jeho druhom zasadnutí v januári 2012

Janka Divincová, tajomníčka výboru

- tajomníčka výboru informovala o tom, že všetky úlohy vyplývajúce z prijatých uznesení boli splnené
- k úlohe pripraviť rozbor právnych podmienok sociálno-právnej ochrany detí adresovala členom výboru návrh preniesť diskusiu k materiálu na ďalšie rokovanie výboru, nakoľko členka výboru, ktorá vypracovanie materiálu iniciovala, nie je na dnešnom rokovaní prítomná – prítomní s návrhom vyslovili súhlas
- Záver: materiál bude zaradený do programu nasledujúceho zasadnutia výboru

**4. Zmena štatútu Výboru pre deti a mládež**

Peter Guráň, prvý podpredseda výboru

- uviedol štvrtý bod programu
- podporil myšlienku vzniku koalície pre deti, ktorá sprehľadňuje komunikáciu medzi Výborom OSN pre práva dieťaťa a národnými mimovládnyimi organizáciami, osobitne v kontexte prípravy alternatívnych správ
- vyzval pani Rušinovú, zastupujúcu Koalíciu pre deti na zasadnutí výboru o predstavenie koalície, a jej zámerov do najbližšieho obdobia

Dana Rušinová, predsedníčka Nadácie pre deti

- uviedla, že primárnym cieľom koalície je presadzovanie práv a potrieb dieťaťa, pri zachovaní najlepších záujmov dieťaťa
- pomenovala 4 základné ciele koalície – 1. Priebežne monitorovať situáciu detí s ohľadom na implementáciu Dohovoru o právach dieťaťa a ďalších národných a medzinárodných záväzkov SR, 2. komunikovať a presadzovať napĺňanie záujmov a potrieb detí; 3. Presadzovať prioritizáciu potrieb detí v rámci existujúcich verejných finančných mechanizmov a alokácii verejných zdrojov; 4. Prispievať ku skvalitňovaniu verejného prostredia s cieľom posilniť postavenie organizácií pracujúcich s deťmi pri presadzovaní najlepšieho záujmu dieťaťa a stať sa partnerom verejnej správy a medzinárodných organizácií pri presadzovaní práv a potrieb detí na Slovensku a vťahovať deti do dialógu o ich potrebách a právach

- avizovala októbrové stretnutie partnerov koalície s cieľom dobudovať vnútornú štruktúru a nastaviť fungovanie koalície a tiež proces ukončenia monitorovacieho procesu k opčným protokolom
- pozitívne vníma reakciu MVO a ich záujem o zapojenie sa do koalície
- poďakovala výboru za to, že na vznik koalície zareagoval možnosťou zapojenia sa do činnosti výboru

Peter Guráň, prvý podpredseda výboru

- ponúkol členom výboru možnosť vyjadriť sa k návrhu

Alexandra Draková, Slovenský výbor pre UNICEF

- vyzvala Spoločný sekretariát výborov na distribúciu alternatívnej správy

Janka Divincová, tajomníčka výboru

- informovala o tom, že SSV správu už zverejnil na svojej webovej stránke, kde je dostupná širokej verejnosti

Peter Guráň, prvý podpredseda výboru

- vyzval ku hlasovaniu o návrhu na zmenu štatútu Dodatkom č. 4, v zmysle ktorého sa zástupca Koalície pre deti stáva povinne prizývaným na rokovania výboru
- Záver: návrh na zmenu štatútu bol jednohlasne schválený

**5. Diskusia k Informácii o Národnom akčnom pláne pre deti na roky 2009-2012 a k tvorbe nového Národného akčného plánu pre deti na roky 2013 -2017**

Peter Guráň, prvý podpredseda výboru

- uviedol bod programu, upozornil, že výbor by sa mal sústrediť na dve hlavné úlohy – jednak zhodnotenie implementácie NAPD a jednak diskutovať hlbšie k návrhu osnovy nového NAPD z hľadiska zamerania a štruktúry, ako aj o metodológii prípravy NAPD
- uviedol, že predložený návrh osnovy je výsledkom konzultácií s viacerými aktérmi ako i jeho vlastnými postrehmi čerpajúcimi zo skúseností člena monitorovacieho Výboru OSN o právach dieťaťa
- poznamenal, že na Slovensku vzniká špecifická súhra okolností, kedy v približne rovnakom čase je potrebné pripraviť nový NAPD a súčasne pripraviť periodickú správu o stave implementácie Dohovoru o právach dieťaťa
- na túto skutočnosť reflektuje zámer vytvárať nový NAPD v duchu a štruktúry požadovanej pre účely implementačnej správy
- popísal v stručnosti metodológiu prípravy, kde za jednotlivé tematické clustre budú zodpovední tematickí koordinátori (rezorty vecne blízke témam začleneným v príslušnom clustri)
- vyzval tajomníčku výboru k doplneniu informácie v časti týkajúcej sa vyhodnocovania výročných odpočtov NAPD

Janka Divincová, tajomníčka výboru

- upriamila pozornosť na materiál mapujúci chronológiu implementácie NAPD
- uviedla prekážky, v dôsledku ktorých neboli priebežné výročné odpočty v jednotlivých rokoch prerokované ani na úrovni rady vlády ani na úrovni vlády
- nakoľko považuje za vhodné, aby výbor mal možnosť pracovať aj s výročnými odpočtami za predchádzajúce roky napriek tomu, že neboli v príslušnom období



prerokované a vláda ku nim nezaujala stanovisko, pripravil sekretariát po konzultácii s prvým podpredsedom výboru návrh uznesenia výboru, v zmysle ktorého sa výbor obracia na radu vlády o vyslovenie súhlasu so zapracovaním sumárneho (kráteného) odpočtu za celé predchádzajúce obdobie rokov 2009-2012 v rámci pripravovaného NAPD na ďalšie obdobie a využiť údaje v odpočtoch pri formulovaní nového NAPD

- odôvodnila navrhovaný postup časovým hľadiskom a potrebou využitia údajov už pri tvorbe nového NAPD

#### Peter Guráň, prvý podpredseda výboru

- v diskusii neboli vznesené pripomienky k navrhovanému postupu
- otvoril diskusiu k návrhu osnovy NAPD, pričom upriamil pozornosť na navrhované časové rozpätie 5tich rokov – v diskusii neodznili k návrhu pripomienky
- pokračoval ďalším elementom, ktorý je zakomponovaný do prípravy NAPD – zapojenie detí do prípravy a monitorovania NAPD tak, ako to vyžaduje Dohovor o právach dieťaťa a ďalšie medzinárodné dokumenty
- nakoľko doposiaľ neboli skúsenosti s takýmto postupom (priamym zapojením detí), zvažovať možno viacero možností – ako vhodné riešenie sa javí spolupráca s UNICEF, ktorý bude realizovať projekt týkajúci sa zapojenia detí

#### Alexandra Draková, Slovenský výbor pre UNICEF

- uviedla, že konkretizácia návrhu je v procese prípravy a nemôže v tomto štádiu byť detailne konkrétna, očakáva, že metodika bude môcť byť rozpracovaná podrobnejšie na stretnutí príslušnej pracovnej skupiny výboru
- rámcovo uviedla, že ide o projekt financovaný z grantovej schémy Úradu vlády SR, v tejto fáze nie je možné garantovať, že zapojenie detí sa bude týkať všetkých oblastí NAPD, nakoľko metodológia bude adekvátne prispôbená deťom, ktoré budú do projektu zapojené

#### Peter Guráň, prvý podpredseda výboru

- poznamenal, že bude potrebné v krátkom čase sa stretnúť s pracovnou skupinou a začať pracovať na Národnom akčnom pláne (ďalej len „NAP“)
- avizoval, že považuje za potrebné osobné stretnutia členov výboru s jednotlivými koordinátormi jednotlivých oblastí a bodoch NAP kde sa vyjasnia pozície, priority a otázky, ktoré súvisia s jednotlivými témami
- od polovice októbra, tajomníčka výboru pripraví program pracovných stretnutí

#### Janka Divincová, tajomníčka výboru

- oboznámila prítomných s návrhom pracovného podkladu pre koordinátorov témy, sekretariát v podobnom formáte spracuje podklady pre všetkých koordinátorov, formát ktorých priblížila na podklade pre rezort školstva
- v úvodnej časti bude obsahovať základné východiská pre formulovanie opatrení, ktoré sa očakávajú v pláne NAPD. Na východiská budú nadväzovať formulácie opatrení, ktoré sú formulované na základe už existujúcich odporúčaní rôznych monitorovacích orgánov príp. iných výstupov, ktoré sú odporúčané Slovensku v súvislosti s hodnotením implementácie rôznych medzinárodných záväzkov.
- v rozsahu otázok je zaradená aj časť, ktorá obsahuje štatisticky sledované oblasti, pričom premieta štatistiky, ktoré sleduje priamo výbor OSN
- v časti spolupracujúci experti a podporné zdroje sekretariát zmapoval okruh možných expertov k danej téme, ktorých prizve ku spolupráci na tvorbe NAPD

- pri konkrétnych opatreniach, sekretariát navrhuje koordinačné porady s príslušnými koordinátormi a prizvanými expertmi, kde sa vyradia tie návrhy, ktoré nie sú pre Slovensko aktuálne, pretože ich SR plní, preformulujú sa návrhy opatrení, prípadne doplnia nové témy, ktoré nie sú týmito návrhmi opatrení pokryté, nakoľko vychádzajú len z odporúčaní, ktoré SR odporučili monitorovacie orgány a kde prichádza k časovému posunu.

Peter Guráň, prvý podpredseda výboru

- podporil začiatok vzájomnej spolupráce a diskusiu na tvorbe NAPD, aby išlo do budúcnosti o aktuálny a strategický materiál, ktorý by vytváral atmosféru spoločnosti, ktorá je citlivá voči právam detí.

Janka Divincová, tajomníčka výboru

- odporúča dohodnúť sa na základných rámcoch, aby bolo jasné na čom a v akom ohľade vládne konsenzus vo výbore. Skutočnosť, že v titule je uvedené, že ide o pracovnú verziu, je nositeľom odkazu, že ide o dokument, ktorý bude podliehať zmenám t.j. jednotlivé témy sa môžu presúvať pod iných koordinátorov, pod iné kapitoly a pod.

(na zázname neidentifikovaná)

- navrhla doplnenie k uzneseniu, aby bolo v jeho texte výslovne uvedené, že ide o pracovný návrh alebo pracovnú verziu

Peter Guráň, prvý podpredseda výboru

- súhlasil s návrhom (vrátane pracovnej verzie osnovy)

Ondrej Gallo, druhý podpredseda výboru

- vyjadril názor, že je úlohou koordinátorov keď budú zostavovať svoju pracovnú skupinu, koho z expertov či inštitúcií do nej prizvú a tí potom vyšpecifikujú čo presne má v danej kapitole figurovať; v tom prípade nie je dôležité, aby materiál niesol odkaz na to, že ide o pracovnú verziu, postačuje, že je jasne napísané niečo, čoho sa máme pridržať, je to určité vodítko pre koordinátorov
- mal predstavu, že úloha výboru spočíva v tom, aby dal aj impulzy na tvorbu ďalších strategických dokumentov, ktoré by sa uznali za vhodné, toto je to čo by malo prebehnúť v pracovných skupinách pod záštitou jednotlivých koordinátorov

Peter Guráň, prvý podpredseda výboru

- dodal, že p. Gallo presne vystihol zámer s ktorým bol návrh predložený, pričom akceptoval pripomienku, že je potrebné zdôrazniť ten pracovný charakter

Peter Guráň, prvý podpredseda výboru

- dal hlasovať o znení uznesenia
- uznesenie bolo schválené

**6. Výzva na posúdenie návrhu redefinovaného mandátu Národných koordinátorov pre práva dieťaťa a programu Rady Európy „Budujme Európu pre deti a s deťmi“**

#### Janka Divincová, tajomníčka výboru

- uviedla materiál, ktorý v tabuľkovej verzii uvádza návrh nového mandátu národných kontaktných bodov programu Rady Európy pre práva programu Európu pre deti a s deťmi
- pripomenula, že výbor sa na svojom prvom rokovaní výboru zaoberal prípravou novej stratégie Rady Európy pre práva dieťaťa na ďalšie programové obdobie. Informovala prítomných o tom, že Výbor ministrov Rady Európy prijal vo februári tohto roka novú stratégiu na ďalšie programové obdobie, na obdobie rokov 2012-2015. Samotný dokument bol zaslaný pre informáciu ako súčasť materiálov k predloženému bodu. V závere materiálu je odkaz na Národné kontaktné body Rady Európy - úlohu národného kontaktného bodu za SR plní výbor resp. SSV, toho času úlohu plní tajomníčka výboru
- z titulu pozície národného kontaktného bodu požiadala tajomníčka výboru o spoluprácu pri vypracovaní súhrnného stanoviska za SR k predloženému mandátu národných koordinátorov, ktorú by následne komunikovala Rade Európy

#### Juraj Králik, eRko

- položil otázku, ako je potrebné si vykladať slovné spojenie „zavádzanie tém“ týkajúcich sa práv dieťaťa do tvorby národných politík a zapájanie sa do rozvoja a implementácie politík týkajúcich sa práv dieťaťa

#### Janka Divincová, tajomníčka výboru

- domnieva sa, že v danom kontexte ide o mainstreaming práv dieťaťa

#### Peter Guráň, prvý podpredseda výboru

- vyzval prítomných k hlasovaniu o znení uznesenia
- uznesenie bolo odsúhlasené a prijaté v navrhovanom znení

### **7. Aktualizácia plánu činnosti Výboru pre deti a mládež**

#### Peter Guráň, prvý podpredseda výboru

- v stručnosti aktualizoval plán činnosti výboru
  1. zmena vo vedení pracovnej skupiny výboru pre tvorbu mechanizmu participácie detí, kde výbor odporučí poveriť vedením PS p. Drakovú z UNICEF;
  2. vyzval prítomných, aby sa zapojili do pracovnej skupiny výboru pre aktualizáciu NAPD
- zostávajúce body plánu činnosti budú premietnuté do tvorby nového NAPD, resp. prenesené do nasledujúceho kalendárneho roka
- navrhol, aby si počnúc nasledujúcim kalendárnym rokom členovia výboru dohodli na každom zasadnutí priority a body rokovania na nasledujúce stretnutie

#### Ondrej Gallo, druhý podpredseda výboru

- prítomným navrhol, aby tému, s ktorou navrhujú ďalej pracovať, prípadne prijať k nej nejaké uznesenie, bola dopredu spracovaná, aby boli všetci vopred informovaní

#### Stanislav Trnovec, Klub mnohodesetných rodín

- pripravuje na jeseň tohto roka rad pracovných seminárov, ktoré vychádzajú z členstva v tomto výbore a jednak vo výbore pre rodovú rovnosť

- na jednom so seminárov s maximálne 20 odborníkmi budú schopní formulovať konkrétny výstup, ktorý sa bude môcť ďalej použiť

## **8. Rôzne**

### Peter Guráň, prvý podpredseda výboru

- prešiel k poslednému bodu rôzne kde vyzval k slovu MS SR

### Katarína Šimonová (v.z. Marek Števec), Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky

- vyjadrila sa k téme telesných trestov - informovala, že stanovisko (MS SR) je zatiaľ také, že telesné tresty nie sú zlučiteľné s výkonom rodičovských práv, MS SR však zatiaľ nebol doručený oficiálny podnet na zapracovanie úpravy do príslušnej legislatívy. Ak by sa z diskusie vo výbore zrodila myšlienka a konkrétny návrh, ktorý by bol adresovaný MS SR, MS SR by sa tým zaoberalo.

### Peter Guráň, prvý podpredseda výboru

- v nadväznosti na informáciu p. Šimonovej doplnil, že je jasné odporúčanie číslo 37 z poslednej obhajoby implementačnej správy k CRC v Ženeve z roku 2007, kde výbor štandardne všetkým krajinám odporúča explicitný zákaz telesných trestov vo všetkých prostrediach. Je to štandard, ktorý výbor požaduje z hľadiska výkonu dohovoru o právach dieťaťa v tejto oblasti.

### Janka Divincová, tajomníčka výboru

- doplnila, že list the Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, v kontexte ktorého MS SR vystúpilo, reaguje už na existujúce odporúčania Rady pre ľudské práva OSN; list nie je vlastnou iniciatívou uvedenej organizácie, ale je reakciou na už prijaté odporúčania, ktoré boli adresované SR.
- zaradenie tohto materiálu na rokovanie výboru vyplynulo zo skutočnosti, že list bol adresovaný priamo členom výboru

### Peter Guráň, prvý podpredseda výboru

- pripomenul, že pán Prochávka (MZV SR) informoval, že SR bude na budúci rok predkladať do konca júna periodickú správu k Dohovoru o právach dieťaťa
- MZV SR bude postupovať štandardným spôsobom - zvolá k príprave periodickej správy pracovnú skupinu. Z tohto hľadiska je pozitívna informácia, že vznikla koalícia mimovládnych organizácií, ktorá bude mať dostatočný časový priestor na prípravu alternatívnej správy

### Ondrej Gallo, druhý podpredseda výboru

- informoval, že na poslednom zasadnutí rady vlády výkonný riaditeľ Slovenského národného strediska pre ľudské práva, p. Horváth, sa prihlásil s iniciatívou, v zmysle ktorej sa Slovenské národné stredisko pre ľudské práva uchádza o post nezávislého orgánu, ktorý bude mať dohľad nad ochranou práv detí. Na rade vlády prebehla diskusia, ktorá spochybnila aktuálny status Slovenského národného strediska pre ľudské práva, ktoré v dnešnej situácii mnohí považujú za nefunkčnú inštitúciu, ktorá čelí rozpočtovým problémom, s personálnou a odbornou poddimenzovanosťou. V nadväznosti na uvedené oboznámil prítomných s návrhom uznesenia výboru, v ktorom by členovia výboru rade vlády a predsedovi rady tlmočili, že tento stav Slovenského národného strediska pre ľudské práva vníma výbor ako znepokojujúci

a požaduje preskúmanie toho, do akej miery si táto inštitúcia plní svoje povinnosti do budúcnosti.

Peter Guráň, prvý podpredseda výboru

- dodal, že cieľom má byť aj prebudenie záujmu o to, aby sa skutočne nezávislá inštitúcia na monitoring práv detí na prijímanie sťažností vytvorila, ale vytvorila sa taká, ktorá bude spĺňať všetky kritéria (ako prístupnosť, citlivosť voči deťom, špecializácia personálu a pod.)

Peter Guráň, prvý podpredseda výboru

- vyzval k hlasovaniu o predložennom návrhu uznesenia výboru
- uznesenie bolo odsúhlasené a prijaté v navrhovanom znení

Peter Guráň, prvý podpredseda výboru

- v závere vyzval prítomných o odsúhlasenie nominácie druhého podpredsedu výboru, p. Galla na zastupovanie výboru na najbližšom zasadnutí rady vlády; poverenie bolo schválené
- poďakoval prítomným za účasť a ukončil zasadnutie

Zapísali:

**Lenka Izraelová v.r.**, Spoločný sekretariát výborov

**Iveta Jankovichová v.r.**, Spoločný sekretariát výborov

Za správnosť:

**Janka Divincová v.r.**, tajomníčka Výboru pre deti a mládež

Schválil:

**Peter Guráň v.r.**, prvý podpredseda Výboru pre deti a mládež

V Bratislave dňa 7. 11. 2012